

Avtale om kjøp av tjenester

Avtale om

Analysjetjenester: Delkontrakt 2

er inngått mellom:

Eurofins Environment Testing Norway AS

(heretter kalt Leverandøren)

og

Færder kommune

(heretter kalt Kunden eller Oppdragsgiver)

Sted og dato:

Sted og dato følger av digital signeringsfil

Ikrafttredelsestidspunkt: 01.05.2024

Signering: Kontrakten signeres elektronisk i konkurransegjennomføringsverktøyet Mercell

Henvendelser

Med mindre annet fremgår, skal alle henvendelser vedrørende denne avtalen rettes til:

Hos Kunden (Færder)

Navn: Britt Helleren Jordhøy

Stilling: Ingeniør

Telefon: 415 89 133

E-post: britt.helleren.jordhoy@faerder.kommune.no

Hos Kunden (Tønsberg)

Navn: Ellen Ringdal

Stilling: Ingeniør

Telefon: 909 24 891

E-post: ellen.ringdal@tonsberg.kommune.no

Hos Leverandøren:

Navn: Rannveig Repstad-Kvalvik

Stilling: Kundeveileder

Telefon: 482 22 512

E-post: rannveig.repstad-kvalvik@etn.eurofins.com

Innhold

Kontraktsbestemmelser	3
1. Alminnelige bestemmelser.....	3
1.1. Formål og omfang.....	3
1.2. Bilag til avtalen	3
1.3. Tolkning – Rangordning	3
1.4. Varighet	3
1.5. Partenes representanter.....	4
2. Endringer og avbestilling	4
2.1. Endring av kontraktspart	4
2.2. Endringer av ytelsen etter avtaleinngåelsen	4
2.3. Oppsigelse	4
3. Partenes plikter	4
3.1. Leverandørens plikter.....	4
3.2. Kundens plikter.....	4
3.3. Møter.....	5
3.4. Samarbeid.....	5
3.5. Taushetsplikt.....	5
3.6. Skriftlighet	5
3.7. Arbeids- og sosiale forhold	6
4. Vederlag og betalingsbetingelser	6
4.1. Vederlag.....	6
4.2. Fakturering	6
4.3. Forsinkelsesrente.....	6
4.4. Regulering av vederlaget	7
5. Mislighold	7
5.1. Hva som anses som mislighold	7
5.2. Varslingsplikt.....	7
5.3. Sanksjoner ved mislighold	7
5.3.1. <i>Tilbakehold av ytelser</i>	7
5.3.2. <i>Prisavslag</i>	7
5.3.3. <i>Heving</i>	7
5.3.4. <i>Erstatning</i>	8
5.3.5. <i>Erstatningsbegrensning</i>	8
6. Øvrige bestemmelser	8
6.1. Forsikringer	8
6.2. Overdragelse av rettigheter og plikter.....	8
6.3. Konkurs, akkord e.l.	8
6.4. Force Majeure	8
7. Tvister	9
7.1. Rettsvalg	9
7.2. Forhandlinger	9
7.3. Mekling.....	9
7.4. Domstols- eller voldgiftsbehandling	9

Kontraktsbestemmelser

1. Alminnelige bestemmelser

1.1. Formål og omfang

Avtalen gjelder levering av tjenester knyttet til utførelsen av Kundens virksomhet.

Kunden har fremstilt sine behov og krav i konkurransegrunnlaget med kravspesifikasjon, se bilag 1.

Leverandøren har spesifisert gjennomføringen av oppdraget i sitt tilbud. Kunden er ikke forpliktet til å kjøpe noen bestemt mengde varer eller tjenester i avtaleperioden utover det som avtales særskilt.

1.2. Bilag til avtalen

Alle rubrikker skal være kryssset av (ja eller nei)	Ja	Nei
Bilag 1. Konkurransegrunnlaget med kravspesifikasjon og øvrige vedlegg	x	
Bilag 2. Kontraktsmøtereferat (med eventuelle endringer til avtaleteksten)	x	
Bilag 3. Leverandørens tilbud med vedlegg.	x	
Bilag 4. Skriftlige avklaringer som ble gjort før tilbudsfristen	x	
Bilag 5. Færder kommunes alminnelige kontraktsbestemmelser	x	
Bilag 6. Endringer i ytelsen etter avtaleinngåelsen	x	
Øvrige bilag:		
• Faktureringsrutiner for hver oppdragsgiver	x	
•		

1.3. Tolkning – Rangordning

Ved motstrid skal følgende tolkningsprinsipper legges til grunn:

1. Denne avtaleteksten går foran bilagene.
2. Bilag 1 går foran de øvrige bilagene.
3. I den utstrekning det fremgår klart og utvetydig hvilket punkt eller hvilke punkter som er endret, erstattet eller gjort tillegg til, skal følgende motstridprinsipper gjelde:
 - a) Bilag 3 går foran bilag 1.
 - b) Bilag 2 går foran den generelle avtaleteksten.
 - c) Hvis den generelle avtaleteksten henviser endringer annet sted enn bilag 2, går slike endringer foran den generelle avtaleteksten.
 - d) Bilag 6 går foran de øvrige bilagene

1.4. Varighet

Med mindre annet fremgår av bilag 2, gjelder avtalen fra det tidspunkt som er angitt på avtalens forside (ikrafttredelsestidspunkt) og i 2 (to) år. Kunden har rett til å forlenge avtalen med ytterligere 1 (ett) år av gangen inntil 4 (fire) ganger.

Avtalen forlenges automatisk med 1 (ett) år av gangen dersom oppdragsgiver ikke skriftlig innen 3 (tre) måneders varsel sier opp avtalen.

1.5. Partenes representanter

Hver av partene skal ved inngåelsen av avtalen oppnevne en representant som er bemyndiget til å opptre på vegne av partene i saker som angår avtalen. Bemyndiget representant for partene, og prosedyrer og varslingsfrister for eventuell utskiftning av disse, spesifiseres nærmere i bilag 2.

2. Endringer og avbestilling

2.1. Endring av kontraktspart

Leverandør kan ikke transportere kontrakten til andre foruten oppdragsgivers skriftlige forhåndssamtykke. Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn. Dersom det er saklig grunn til å nekte transport kan avtalen heves.

Endringer på oppdragsgiversiden vil ikke utløse krav til samtykke.

2.2. Endringer av ytelsen etter avtaleinngåelsen

Endringer av eller tillegg til den avtalte ytelsen skal avtales skriftlig. Leverandøren skal føre en fortløpende katalog over slike endringer som utgjør bilag 6, og uten ugrunnet opphold gi Kunden en oppdatert kopi.

Hvis Leverandøren mener ytelsens innhold eller omfang endres underveis, må det uten ugrunnet opphold meddeles skriftlig til Kunden. Er ikke det gjort, skal ytelsen gjennomføres til avtalt tid og pris.

2.3. Oppsigelse

Kunden kan si opp avtalen med 3 (tre) måneders skriftlig varsel dersom det foreligger saklig grunn.

Leverandøren kan si opp avtalen med 6 (seks) måneders skriftlig varsel dersom det foreligger saklig grunn. Leverandøren kan likevel ikke si opp avtalen før det er gått 2 (to) år fra ikrafttredelsestidspunktet.

3. Partenes plikter

3.1. Leverandørens plikter

Leverandøren skal utføre ytelsene som avtalen omfattes av, i samsvar med avtalen, profesjonelt, effektivt og med høy faglig standard.

Leverandøren plikter å sette seg inn i, oppdatere seg på og følge de til enhver tid gjeldende lover, regler og forskrifter som ytelsene i avtalen omfattes av.

Kunden skal gis mulighet til å kontrollere og etterprøve Leverandørens arbeid og at oppgitte standarder/metoder følges.

Leverandøren skal lojalt samarbeide med Kunden, og ivareta Kundens interesser.

Kundens henvendelser skal besvares uten ugrunnet opphold.

Leverandøren skal uten ugrunnet opphold varsle hverandre om forhold de forstår eller bør forstå kan få betydning for avtalens gjennomføring.

3.2. Kundens plikter

Kunden skal lojalt bidra til å legge forholdene til rette for at leverandøren skal få utført sine plikter etter denne avtalen.

Henvendelser fra Leverandøren skal besvares uten ugrunnet opphold.

Kunden skal uten ugrunnet opphold varsle om forhold som Kunden forstår eller bør forstå at kan få betydning for utførelsen av de ytelsene avtalen omfattes av.

3.3. Møter

Dersom en part finner det nødvendig, kan parten med minst 3 (tre) virkedagers varsel innkalle til møte med den annen part for å drøfte avtaleforholdet og måten avtaleforholdet blir gjennomført på.

3.4. Samarbeid

Partene skal lojalt samarbeide og medvirke til avtalens gjennomføring. Henvendelser fra den annen part skal besvares uten ugrunnet opphold.

Partene skal uten ugrunnet opphold varsle hverandre om forhold de forstår eller bør forstå kan få betydning for avtalens gjennomføring.

3.5. Taushetsplikt

Informasjon som partene blir kjent med i forbindelse med avtalen og gjennomføringen av avtalen skal behandles konfidensielt, og ikke gjøres tilgjengelig for utenforstående uten samtykke fra den annen part.

Taushetsplikt etter denne bestemmelsen er ikke mer omfattende enn det som følger av lov 10. februar 1967 om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltningsloven) eller tilsvarende sektorspesifikk regulering.

Taushetsplikt etter denne bestemmelsen er ikke til hinder for utlevering av informasjon som kreves fremlagt i henhold til lov eller forskrift, herunder offentlighet og innsynsrett som følger av lov 19. mai 2006 om rett til innsyn i dokument i offentlig verksemd (offentleglova). Om mulig, skal den annen part varsles før slik informasjon gis.

Taushetsplikten er ikke til hinder for at opplysningene brukes når ingen berettiget interesse tilsier at de holdes hemmelig, for eksempel når de er alminnelig kjent eller alminnelig tilgjengelig andre steder.

Partene skal ta nødvendige forholdsregler for å sikre at uvedkommende ikke får innsyn i eller kan bli kjent med taushetsbelagt informasjon.

Taushetsplikten gjelder partenes ansatte, underleverandører og tredjeparter som handler på partenes vegne i forbindelse med gjennomføring av avtalen. Partene kan bare overføre taushetsbelagt informasjon til slike underleverandører og tredjeparter i den utstrekning dette er nødvendig for gjennomføring av avtalen, forutsatt at disse pålegges plikt om konfidensialitet tilsvarende dette punkt 3.5.

Taushetsplikten er ikke til hinder for at partene kan utnytte erfaring og kompetanse som opparbeides i forbindelse med gjennomføringen av avtalen.

Taushetsplikten gjelder også etter at avtalen er opphørt. Ansatte eller andre som fratrer sin tjeneste hos en av partene, skal pålegges taushetsplikt også etter fratredeisen om forhold som nevnt ovenfor. Taushetsplikten opphører fem (5) år etter leveringsdag, med mindre annet følger av lov eller forskrift.

Leverandøren skal ikke svare på spørsmål fra presse og media vedkommende oppdrag for Kunden, men vise disse til oppdragsgivers kontaktperson. Leverandøren skal være taus om alle forhold han blir kjent med som vedkommer Kundens virksomhet.

3.6. Skriftlighet

Alle varsler, krav eller andre meddelelser knyttet til denne avtalen skal gis skriftlig til den postadressen eller elektroniske adressen som er oppgitt på avtalens forside, med mindre partene har avtalt noe annet i bilag 2 for den aktuelle type henvendelse.

3.7. Arbeids- og sosiale forhold

Arbeider som utføres innenfor kontrakt, skal utføres ved bruk av leverandørens, evt. underleverandørens egne ansatte i tjenesteforhold.

Bruk av enkeltpersonforetak eller innleid arbeidskraft skal begrunnes. Bruk av bemanningsselskap skal varsles og er underlagt arbeidsmiljøloven, herunder krav til likebehandling i § 14-12 a og b. Oppdragsgiver kan nekte bruk av enkeltpersonforetak eller innleid arbeidskraft ved saklig grunn.

Det tillates ikke at leverandør har mer enn to ledd underleverandører i kjede under seg, uten oppdragsgivers skriftlige samtykke. Alle underleverandører skal være kjente for oppdragsgiver innen oppstart av arbeid som skal utføres av underleverandører.

4. Vederlag og betalingsbetingelser

4.1. Vederlag

Vederlag utledes av utfylt prisskjema i bilag 3. Med mindre annet er angitt, er alle priser oppgitt eksklusive merverdiavgift. Alle priser er i norske kroner.

Utlegg, inklusive reise- og diettkostnader, dekkes bare i den grad de er avtalt. Reise- og diettkostnader skal spesifiseres særskilt, og dekkes etter statens gjeldende satser hvis ikke annet er avtalt. Reisetid faktureres bare hvis det er avtalt i bilag 2.

4.2. Fakturering

Fakturering skjer etterskuddsvis pr. måned, med mindre annet er avtalt i bilag 2. Fakturert beløp skal gjelde de ytelser som er medgått frem til faktureringstidspunktet, samt eventuell dekning av utgifter påløpt i samme tidsrom.

Betaling skal skje etter faktura per 30 (tretti) kalenderdager. Leverandørens fakturaer skal spesifiseres og dokumenteres slik at de kan kontrolleres av Kunden. Alle fakturaer for annet enn faste linjer skal være vedlagt detaljert spesifikasjon over fakturagrunnlaget. Utlegg og andre utgifter skal angis særskilt.

Det er et krav at leverandøren bruker elektronisk faktura i godkjent standardformat i henhold til forskrift av 2. april 2019 om elektronisk faktura i offentlige anskaffelser.

Dersom leverandøren ikke etterkommer krav om bruk av elektronisk faktura, kan oppdragsgiveren holde tilbake betaling inntil elektronisk faktura i godkjent standardformat leveres. Oppdragsgiveren skal uten unødig opphold gi melding om dette. Dersom slik melding er gitt, løper opprinnelig betalingsfrist fra tidspunktet elektronisk faktura i godkjent standardformat er levert.

Dersom opplysninger i faktura eller fakturagrunnlag inneholder opplysninger som er underlagt lovbestemt taushetsplikt, og det vil være fare for avsløring av slike opplysninger, kan krav om elektronisk faktura fravikes, med mindre det finnes tilfredsstillende tekniske sikringsløsninger som ivaretar konfidensialitet.

Eventuell betalingsplan og øvrige betalingsvilkår fremgår av bilag 2.

Leverandøren må selv bære eventuelle kostnader som leveranse av elektronisk faktura måtte medføre for denne.

4.3. Forsinkelsesrente

Hvis Kunden ikke betaler til avtalt tid, har Leverandøren krav på rente av det beløp som er forfalt til betaling, i henhold til lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling m.m.

(forsinkelsesrenteloven).

Rentefaktura aksepteres ikke dersom sen innbetaling fra oppdragsgiver skyldes mangelfull, eller uoverensstemmende dokumentasjon, pakkseddel, følgebrev, faktura etc. fra leverandøren eller kvalitetssvikt i leveransen.

4.4. Regulering av vederlaget

Prisene kan endres hvert årsskifte tilsvarende økningen i Statistisk sentralbyrås konsumprisindeks etter leveringssektor (Tjenester hvor arbeidskraft dominerer) med utgangspunkt i indeksen for den måned avtalen ble inngått.

Prisene kan endres i den utstrekning regler eller vedtak for offentlige avgifter endres med virkning for Leverandørens priser eller kostnader.

For øvrig er prisene faste i avtaleperioden og kan kun endres i den utstrekning det fremgår av bilag 2.

5. Mislighold

5.1. Hva som anses som mislighold

Det foreligger mislighold dersom en av partene ikke oppfyller sine forpliktelser etter avtalen, og det ikke skyldes forhold som den annen part er ansvarlig for, eller force majeure

5.2. Varslingsplikt

Hvis en av partene ikke kan oppfylle sine plikter som avtalt, skal parten så raskt som mulig gi den annen part skriftlig varsel om dette. Varselet skal angi årsaken til problemet og så vidt det er mulig angi når ytelsen kan leveres. Tilsvarende gjelder hvis det må antas ytterligere forsinkelser etter at første varsel er gitt.

5.3. Sanksjoner ved mislighold

5.3.1. Tilbakehold av ytelser

Ved Leverandørens mislighold kan Kunden holde betalingen tilbake, men ikke åpenbart mer enn det som er nødvendig for å sikre Kundens krav som følger av misligholdet. Leverandøren kan ikke holde tilbake ytelser som følge av Kundens mislighold, med mindre misligholdet er vesentlig.

5.3.2. Prisavslag

Hvis det tross gjentatte forsøk ikke har lyktes Leverandøren å avhjelpe en mangel, kan Kunden kreve forholdsmessig avslag i kontraktssummen. Prisavslag er kompensasjon for redusert verdi av det leverte, og er uavhengig av eventuell erstatning.

5.3.3. Heving

Dersom det foreligger vesentlig mislighold, kan den andre parten, etter å ha gitt den misligholdende part skriftlig varsel og rimelig frist til å bringe forholdet i orden, heve hele eller deler av avtalen med øyeblikkelig virkning.

Hvis det som er prestert frem til hevingstidspunktet er av en slik art at Kunden har lite eller ingen nytte av det presterte på hevingstidspunktet, kan Kunden i forbindelse med heving velge å kreve tilbakebetalt vederlag for utførte ytelser og eventuelle utgifter som Leverandøren har mottatt under avtalen, med tillegg av renter, tilsvarende NIBOR pluss 1 (en) prosent, fra det tidspunkt betaling er skjedd. For øvrig skal Kunden, i den utstrekning Kunden kan utnytte disse ytelsene som forutsatt, betale for ytelser som var prestert før hevingstidspunktet med fradrag av prisavslag i henhold til punkt 5.3.2.

5.3.4. Erstatning

En part kan kreve erstattet ethvert direkte tap, herunder merkostnader ved dekningskjøp, tap som skyldes merarbeid og andre direkte kostnader i forbindelse med forsinkelse, mangel eller annet mislighold iht. punkt 5.1, med mindre den misligholdende parten godtgjør at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes den misligholdende parten.

5.3.5. Erstatningsbegrensning

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Indirekte tap omfatter, men er ikke begrenset til, tapt fortjeneste av enhver art, tapte besparelser, tap av data, og krav fra tredjeparter med unntak av idømt erstatningsansvar for rettsmangler.

Samlet erstatning i avtaleperioden er begrenset til et beløp som tilsvarer avtalt vederlag eller et øvre estimat for bistanden, eksklusive merverdiavgift.

Disse begrensningene gjelder imidlertid ikke hvis den misligholdende part eller noen denne svarer for, har utvist grov uaktsomhet eller forsett.

6. Øvrige bestemmelser

6.1. Forsikringer

Kunden er selvassurandør.

Leverandøren plikter å ha forsikringer som er tilstrekkelige til å dekke ethvert krav fra Kunden som følger av Leverandørens risiko eller ansvar etter denne avtalen innenfor rammen av alminnelige forsikringsvilkår. Denne forpliktelsen anses som oppfylt dersom Leverandøren tegner ansvars- og risikoforsikring på vilkår som anses som ordinære innenfor norsk forsikringsvirksomhet.

6.2. Overdragelse av rettigheter og plikter

Kunden kan overdra sine rettigheter og plikter etter denne avtalen til annen offentlig virksomhet. Den virksomheten som får rettigheter og plikter overdratt, er berettiget til tilsvarende vilkår, såfremt avtalens rettigheter og plikter overdras samlet.

Leverandøren kan bare overdra sine rettigheter og plikter etter avtalen med skriftlig samtykke fra Kunden. Dette gjelder også hvis Leverandøren deles i flere selskaper, eller hvis overdragelsen skjer til et datterselskap eller annet selskap i samme konsern, men ikke hvis Leverandøren slås sammen med et annet selskap. Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn.

Retten til overdragelse i avsnittet over gjelder kun hvis den nye leverandøren oppfyller de opprinnelige kvalifikasjonskravene, det ikke foretas andre vesentlige endringer i kontrakten og overdragelse ikke skjer for å omgå regelverket om offentlige anskaffelser.

Retten til vederlag etter denne avtalen kan fritt overdras. Slik overdragelse fritar ikke vedkommende part fra hans forpliktelse og ansvar.

6.3. Konkurs, akkord e.l.

Hvis det i forbindelse med Leverandørens virksomhet åpnes gjeldsforhandlinger, akkord eller konkurs, eller annen form for kreditorstyring gjør seg gjeldende, har Kunden rett til å heve avtalen med øyeblikkelig virkning, så fremt ikke annet følger av ufravikelig lov.

6.4. Force Majeure

Skulle det inntreffe en ekstraordinær situasjon som ligger utenfor partenes kontroll som gjør det umulig å oppfylle plikter etter denne avtalen og som etter norsk rett må regnes som force majeure, skal

motparten varsles om dette så raskt som mulig. Den rammede parts forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer. Den annen parts motytelse suspenderes i samme tidsrom.

Motparten kan i force majeure-situasjoner bare heve avtalen med den rammede parts samtykke, eller hvis situasjonen varer eller antas å ville vare lenger enn 90 (nitti) kalenderdager regnet fra det tidspunkt situasjonen inntreffer, og da bare med 15 (femten) kalenderdagers varsel.

I forbindelse med force majeure-situasjoner har partene gjensidig informasjonsplikt overfor hverandre om alle forhold som må antas å være av betydning for den annen part. Slik informasjon skal gis så raskt som mulig.

7. Tvister

7.1. Rettsvalg

Partenes rettigheter og plikter etter denne avtalen bestemmes i sin helhet av norsk rett.

7.2. Forhandlinger

Dersom det oppstår tvist mellom partene om tolkningen eller rettsvirkningene av avtalen, skal tvisten først søkes løst gjennom forhandlinger.

7.3. Mekling

Dersom en tvist i tilknytning til denne avtalen ikke blir løst etter forhandlinger, kan partene forsøke å løse tvisten ved mekling.

Partene kan velge å legge Den Norske Advokatforenings regler for mekling ved advokat til grunn, eventuelt modifisert slik partene ønsker. Det forutsettes at partene blir enige om en mekler med den kompetansen partene mener passer best i forhold til tvisten.

Den nærmere fremgangsmåten for mekling bestemmes av mekleren, i samråd med partene.

7.4. Domstols- eller voldgiftsbehandling

Dersom en tvist ikke blir løst ved forhandlinger eller mekling, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler.

Kundens hjemting er verneting.

Partene kan alternativt avtale at tvisten blir avgjort med endelig virkning ved voldgift.
